

Nature_s

E' una pelle pieno fiore proveniente dai migliori allevamenti europei con spessore medio di mm 1,6-1,8. Essendo una pelle completamente naturale, presenta tutti i segni tipici di vita dell'animale come le cicatrici, le rughe che sono ben visibili, le differenze di grana, le differenze di tonalità con presenza nello stesso manto di toni chiari e scuri dovuti al diverso grado di assorbimento del tipo di rifinitura ad olio e cere e che donano un gradevole effetto vintage. I tipici segni da "graffio" (dovuti alla finitura con oli e cere) si eliminano semplicemente sfregando con un dito con insistenza

Consigli per la pulizia: utilizzare esclusivamente un panno molto morbido e asciutto. Tenere assolutamente lontano da fonti continue di luce e di calore per evitare di aumentare la velocità di scolorimento.

Full-grain leather from selected European cattle-breeding, with an average thickness of 1.6 - 1.8 mm. Being an untreated leather, it may show all the signs of the animal's life, such as scars, visible wrinkles, low grain and color differences, with light and shade marks, which are due to a different grade of absorption of the grain in different areas, as a result of wax and oil finishing that gives the leather a vintage effect. The characteristic scratch-like marks (resulting from wax and oil finishing) can be easily faded away by rubbing the area.

Cleaning tips: use a dry, soft cloth only. Keep the sofa away from light and heat sources that may accelerate its natural trend towards discoloration.

Il s'agit d'un cuir pleine fleur issu des meilleurs élevages européens, d'une épaisseur moyenne de 1,6 à 1,8 mm. En tant que cuir totalement naturel, il présente tous les signes typiques de la vie de l'animal tels que cicatrices, rides visibles, différences de grain, différences de tonalité avec présence sur la même peau de tons clairs et foncés en raison d'un degré différent d'absorption de la finition huile et cire, et donnant un effet vintage agréable. Les traces typiques de "rayures" (dus à la finition avec huiles et cires) sont éliminées simplement en frottant avec le doigt.

Conseils de nettoyage : utilisez uniquement un chiffon très doux et sec. Tenir absolument à l'écart des sources continues de lumière et de chaleur pour éviter d'augmenter la rapidité de décoloration.

Eshandelt sich um ein offenes Leder aus den besten europäischen Züchtungen und hat eine durchschnittliche Stärke von 1,6-1,8 mm. Da es sich um ein komplett naturbelassenes Leder handelt, weist es alle typischen Spuren des Tierlebens vor; Narben, gut sichtbare Falten, unterschiedliche Körnung, Tonunterschiede auf der selben Lederhaut mit teilweise helleren und dunkleren Stellen, verursacht durch die unterschiedliche Aufnahme von Ölen und Wachsen, die für die Oberflächenbehandlung verwendet werden und dem Leder somit einen angenehmen Vintage Effekt verleihen. Die typischen „Kratzspuren“ (helle Streifen – verursacht durch die Öle und Wachs, die für die Oberflächenbehandlung verwendet werden) können durch Reibung mit dem bloßen Finger gemindert bzw. entfernt werden. **Pflegehinweise:** ausschliesslich ein weiches trockenes Tuch verwenden. Die Garnitur unbedingt von direkten Licht- und Wärmequellen entfernt halten um ein schnelleres Verbleichen zu vermeiden.